

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 56 (1965)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (46)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17.

Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

### 15 Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

621.395.625 : 621.319

H. Seiwatz and D. E. Richardson: **Charge Transfer Processes in Electrostatic Recording.** Trans. IEEE Audio AU-12(1964)4, S. 63...66, 3 Fig., 6 Ref.

621.395.625.3

A. F. Loescher: **Magnetbandtechnik.** Elektroniker 4(1965)1, S. 14...26, 13 Fig.

621.395.64 : 621.395.376 : 621.3.016.35

F. Nüsseler: **Stabilität bei Verwendung von Gabelendverstärkern.** Techn. Mitt. PTT 43(1965)2, S. 41...54, 12 Fig., 4 Ref.

621.395.664.1 : 534.79

Paul T. Brady: **A Technique for Investigation On-Off Patterns of Speech.** Bell Syst. techn. J. 44(1965)1, S. 1...22, 9 Fig., 2 Tab., 9 Ref.

621.395.665

F. A. Brooks: **Variable and Constant Volume Operation in Telephone Communication Systems.** Trans. IEEE Communication Techniques COM-12(1964)3, S. 49...57, 15 Fig., 9 Tab., 14 Ref.

621.395.721.4

A. Boeryd: **Transmission Characteristics of the DIALOG. Background and Results.** Ericsson Rev. 41(1964)4, S. 147...161, 26 Fig., 9 Ref.

621.395.721.4

Å. Kåell: **DIALOG — the new Telephone.** Ericsson Rev. 41(1964)4, S. 136...146, 22 Fig.

621.395.74

M. A. Wernander: **Systems Engineering for Communications Networks.** Trans. IEEE Communication and Electronics 83(1964)75, S. 603...611, 8 Fig., 7 Ref.

621.395.74

O. Wing: **Analysis of Probabilistic Networks.** Trans. IEEE Communication Techniques COM-12(1964)3, S. 38...40, 1 Fig., 1 Tab., 2 Ref.

621.395.74 : 519.27

V. E. Beneš: **Properties of Random Traffic in Nonblocking Telephone Connecting Networks.** Bell Syst. techn. J. 44(1965)3, S. 509...525, 8 Ref.

621.395.74 : 621.3.012.8

R. W. de Monte and F. Spadafino: **A new Artificial Cable Kit.** Trans. IEEE 83(1964)75, S. 696...700, 13 Fig., 3 Ref.

621.395.9 : 654.925

R. Eberlé: **Installation automatique d'appel, système PTT, pour les ordres de réveil en abonnement.** Techn. Mitt. PTT 43(1965)4, S. 97...107, 7 Fig.

621.396.43

M. S. Berthomieu et M. A. Bisot: **La liaison hertzienne Sète-Béziers.** Rev. gén. Chemins de Fer 84(1965)3, S. 150...162, 11 Fig.

621.396.43

D. G. Jones and P. J. Edwards: **The Post Office Network of Radio-Relay Stations. Part 1: Radio-Relay Links and Network Planning. Part 2: Reliability, Performance and Maintenance.** Post Office electr. Engrs. J. 57(1964)3, S. 147...155 + 57(1965)4, S. 238...242, div. Fig.

621.396.43 : 518.3

David L. Pippen: **Line-of-Sight Nomogram.** Electronic Wld. 73(1965)3, S. 27, 1 Fig.

621.396.43 : 621.376 : 621.395.44 : 621.391.827.25

G. Meucci e C. Rudolosso: **L'interferenza da canale radio adiacente nei ponti radio a modulazione di frequenza con 2700 canali telefonici.** Alta Frequenza 34(1965)1, S. 9...23, 20 Fig., 6 Tab., 12 Ref.

621.396.43 : 621.396.65

G. Johansen: **Transistorisierte 12- und 24-Kanal-TF-Endstelle für Richtfunkverbindungen.** Ericsson Rev. 41(1964)3, S. 116...123.

621.396.43 : 621.397.7

F. Naegeli: **Eine tragbare Richtstrahlantenne zur Übermittlung von Videosignalen im 7000-MHz-Bereich.** Techn. Mitt. PTT 43(1965)3, S. 81...86.

621.396.43 : 654.172

K. Meyer: **Der Einsatz mobiler Richtstrahlantennen im schweizerischen Fernsehnetz.** Techn. Mitt. PTT 43(1965)3, S. 69...80, 14 Fig., 4 Ref.

621.396.6.029.62

O. Ludwig: **Die Konzeption von UKW-Kleinsprechfunkgeräten für engere Kanalabstände.** Frequenz 19(1965)4, S. 105...115, 7 Fig., 4 Tab., 13 Ref.

621.396.62 : 621.382.232

J. M. Colin: **Les récepteurs à diodes tunnel aux hyperfréquences.** Onde électr. 45(1965)454, S. 80...86.

631.396.621.53

K. Fränz und E. Henze: **Der Dreipunktgleichlauf von Überlagerungsempfängern.** Telefunken Ztg. 37(1964)3/4, S. 318...332, 8 Fig., 7 Ref.

621.396.621.55

A. Bensasson: **Etude d'un discriminateur stable à large bande.** Rev. gén. Electronique 19(1965)220, S. 18...24, 12 Fig.

621.396.67.012.12

Ye. Kinber and V. B. Tseytlin: **Measurement Error of the Directive Gain and of the Radiation Pattern of Antennas at Short Range.** Radio Engng. electronic Physics 9(1964)9, S. 1304...1314, 5 Fig., 8 Ref.

621.396.67.095.1

L. Clayton and S. Hollis: **Antenna Polarization Analysis by Amplitude Measurement of Multiple Components.** Microwave J. 8(1965)1, S. 35...41, 4 Fig., 7 Ref.

621.396.67 : 621.3.095.13

H. Lecocq: **La Polarisation circulaire.** Rev. HF 6(1964)4, S. 107...123, 20 Fig., 18 Ref.

621.396.674.3

Siegfried Blume, Wolfgang Keydel und Hans Wolter: **Experimentelle Untersuchungen an ebenen Flächenantennen.** Z. angew. Physik 19(1965)1, S. 61...66, 11 Fig., 2 Tab., 15 Ref.

621.396.674.3

Daniel F. Difonzo: **Reduced Size Log Periodic Antennas.** Microwave J. 7(1964)12, S. 37...42, 15 Fig., 4 Ref.

621.396.674.3

K. Fränz und P. G. Rothe: **Neue mathematische Methoden in der Theorie der Impedanz von Dipolantennen endlicher Länge und Dicke.** Telefunken Ztg. 37(1964)3/4, S. 276...286, 10 Fig., 22 Ref.



Quecksilber - Leuchtstofflampe

Quecksilber - Leuchtstofflampe  
mit Innenspiegel

HPL

HPL-R

**Hohe Lichtausbeute**

**Lange Lebensdauer**

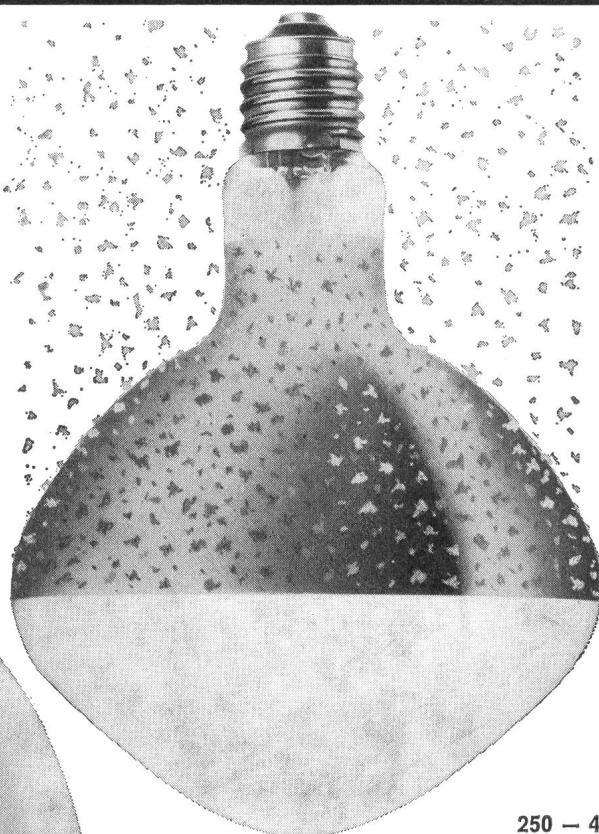
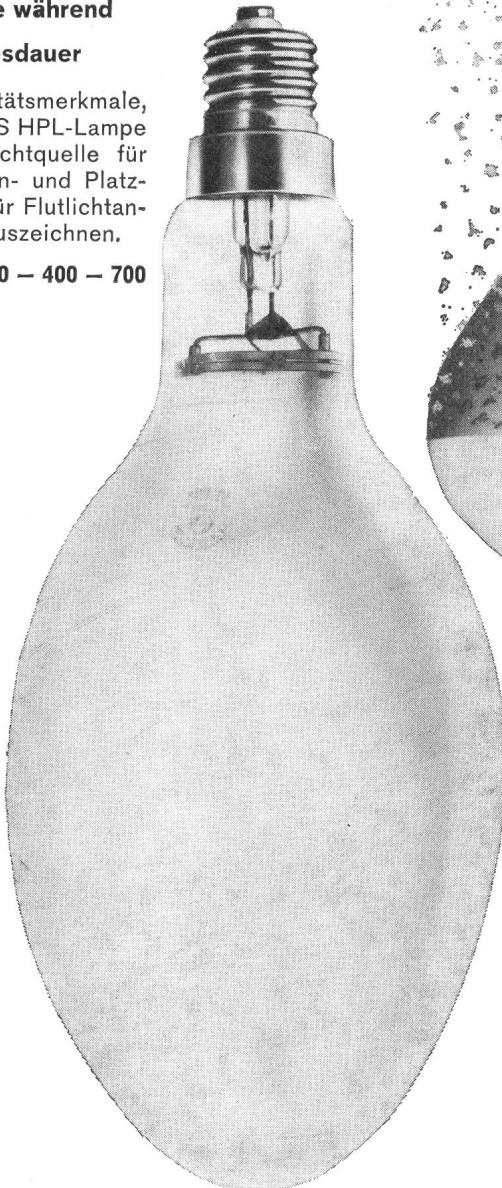
**Geringe Lichtstrom-Abnahme**

**Weisse Lichtfarbe während**

**der ganzen Lebensdauer**

sind einige Qualitätsmerkmale, welche die PHILIPS HPL-Lampe als bevorzugte Lichtquelle für Industrie-, Strassen- und Platzbeleuchtung und für Flutlichtanlagen besonders auszeichnen.

**50 — 80 — 125 — 250 — 400 — 700  
1000 — 2000 Watt**



**250 — 400 — 700 Watt**

Hohes Beleuchtungsniveau trotz Staub und Schmutz. HPL-R die PHILIPS Lampe für hohe Hallen und Werkstätten, Ofenhäuser, Gießereien etc.

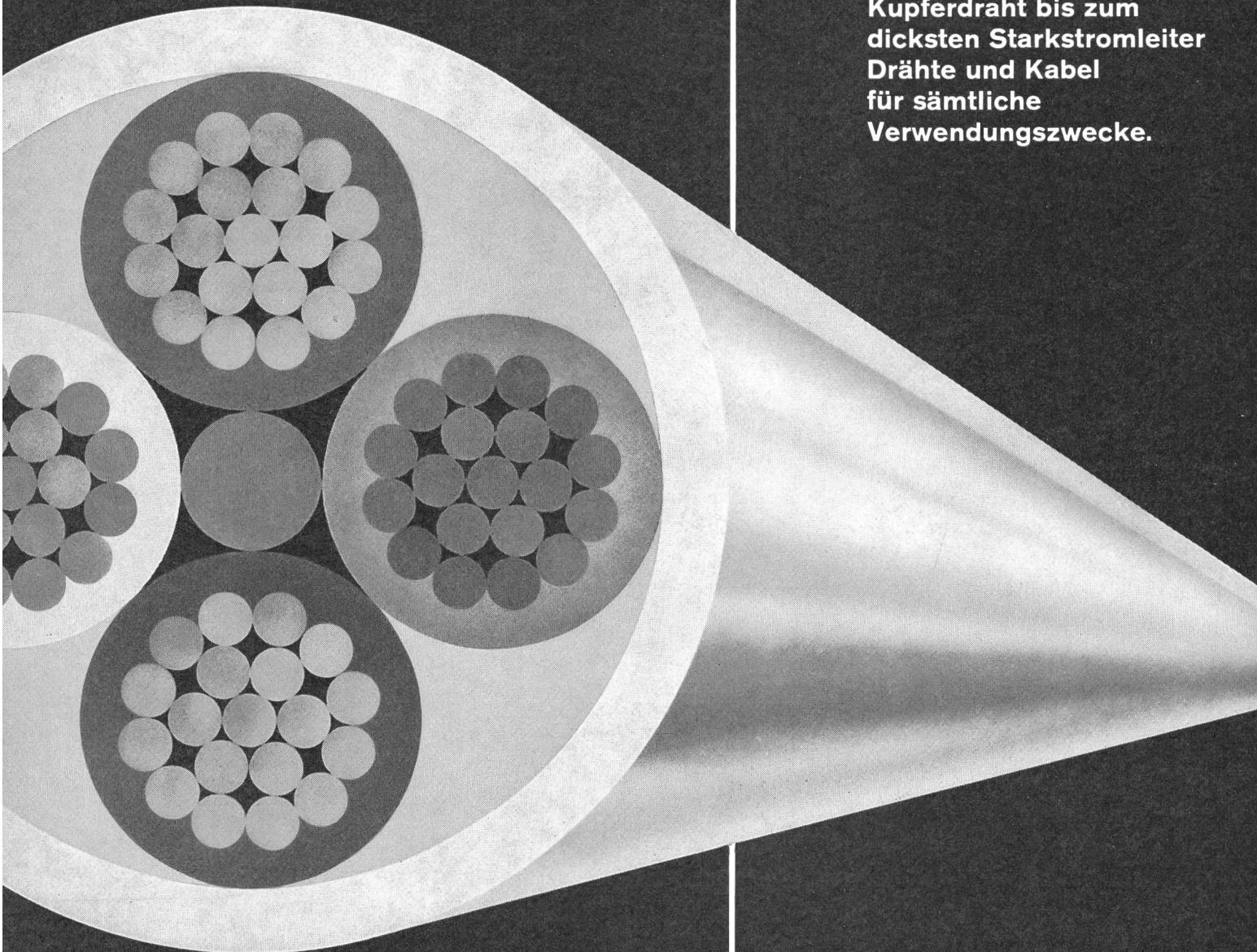
#### **Vorschaltgeräte für HPL-Lampen**

Einige Schritte voraus ist PHILIPS mit den polyestervergossenen Vorschaltgeräten. Ihre Vorzüge sind kleine Dimensionen, gute Wärmeableitung, sehr lange Lebensdauer, kleiner Brumm und grosse Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

**PHILIPS**

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3  
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91

# Sicherheit durch Qualität



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Seit siebzig Jahren  
werden SUHNER-Kabel als  
schweizerische  
Qualitätsprodukte  
auf dem einheimischen und  
ausländischen Markt  
geschätzt.

Wir fabrizieren  
vom 0,05mm dünnen  
Kupferdraht bis zum  
dicksten Starkstromleiter  
Drähte und Kabel  
für sämtliche  
Verwendungszwecke.

**SUHNER+CO**  
**HERISAU** AG



# VENNER

## VENNER TSA 3334

Der kleinste volltransistorisierte Digital Frequenz- und Periodendauermesser mit 4-stelliger Anzeige.  
Messbereich 1,2 MHz.  
Anschluss des 15 MHz. Teilers TSA 851 möglich.  
Dimensionen nur 324 x 219 x 92 mm  
Gewicht nur 4,500 kg.  
Ideal für Test und Labor

Preis ab Fr. 2242.—



## VENNER TSA 3436

Digital Frequenz-, Zeit- und Periodendauermesser mit 6-stelliger Anzeige volltransistorisiert  
Messbereich 1,2 MHz.  
Anschluss des 50 MHz. Teilers TSA 850 möglich. (siehe Abb.)  
Dimensionen 360 x 270 x 100 mm  
Gewicht nur 5,900 kg.

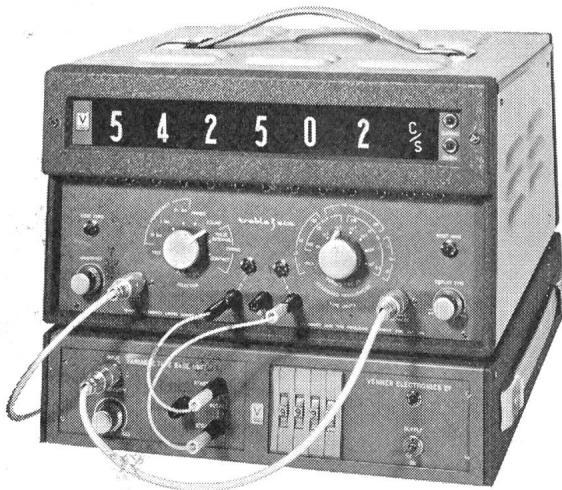
Preis ab Fr. 2920.—



## VENNER TSA 3336

Universal Frequenz-, Zeit- und Periodendauermesser mit 6-stelliger Anzeige volltransistorisiert  
Messbereich 1,2 MHz  
Automatische Dezimalpunkt- und Symbolanzeige.  
Ausführungen mit Printer- und B.C.D.-Ausgang  
19" Rack-Einbau  
Diverse Zusatz-Baueinheiten für den Weiterausbau erhältlich.

Preis ab Fr. 4870.—



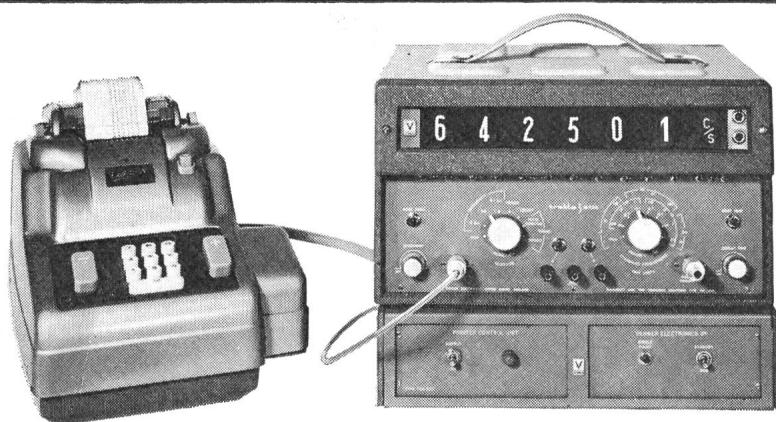
## Registrieren auch Sie

Ihre Messresultate mit dem VENNER TSA 3336/Z, der Steuer-einheit für Messwertdrucker TSA 801 und dem Addo X-Drucker.

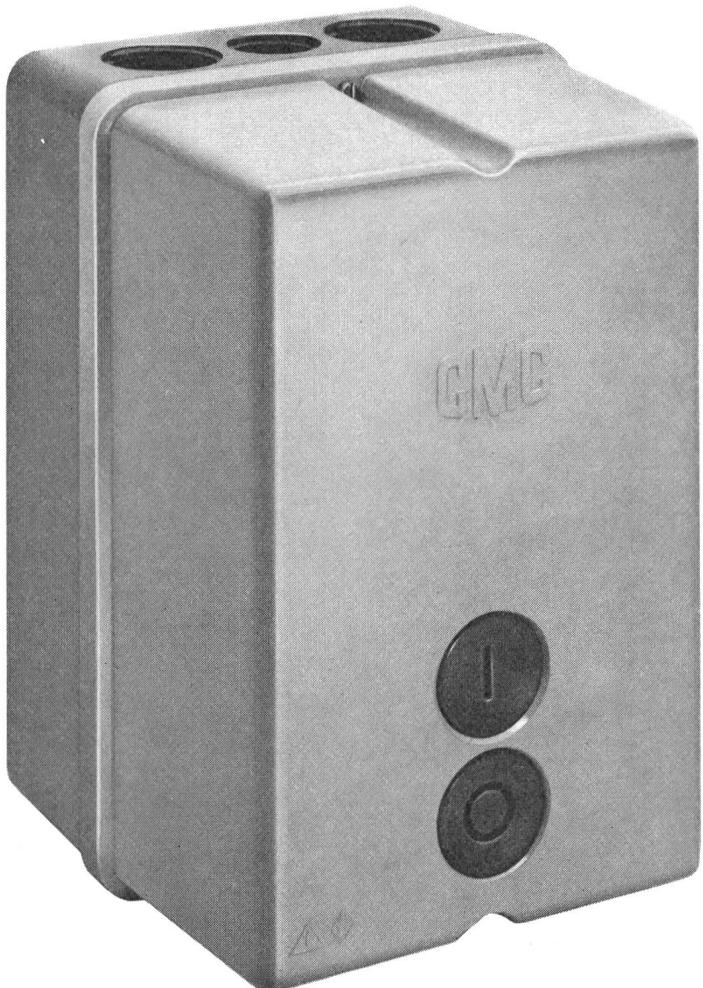
Preis der kompletten Anlage gemäss Abbildung, anschlussfertig  
nur Fr. 9893.—

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung oder Offerte.

(E 64/2)



**VENNER AG BURGERNZIELWEG 16 3006 BERN TEL. 031/446623**



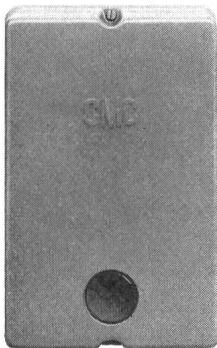
# Schütze

15 und 25 A 500 V  
Typ AMP 15 und AMP 25

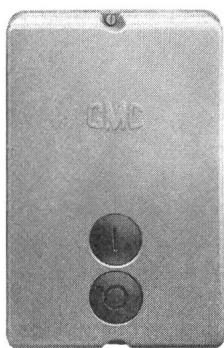
im neuen  
Isolierpressstoff-  
Gehäuse

spritzwassersicher  
schlagfest  
formschön

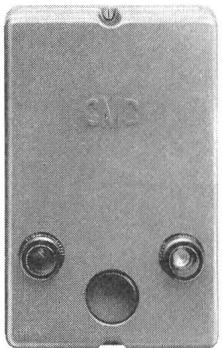
Varianten  
der Betätigungsselemente



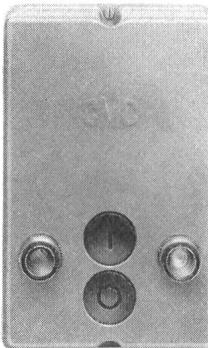
mit grauem Druckknopf zur Rückstellung der thermischen Ueberstromauslöser.



mit Doppeldruckknopf, die Rückstellung erfolgt mit dem Aus-Druckknopf.



mit grauem Druckknopf, mit eingebauter Signallampe und eingebootem Sicherheitsstecker.



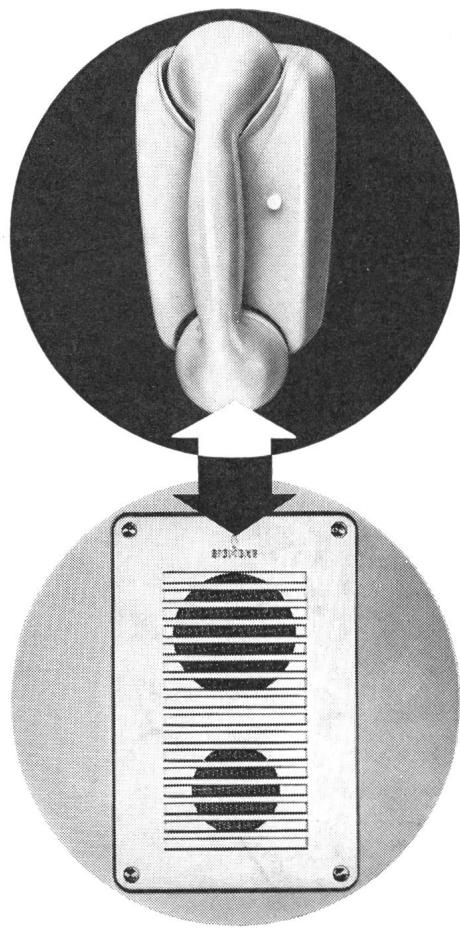
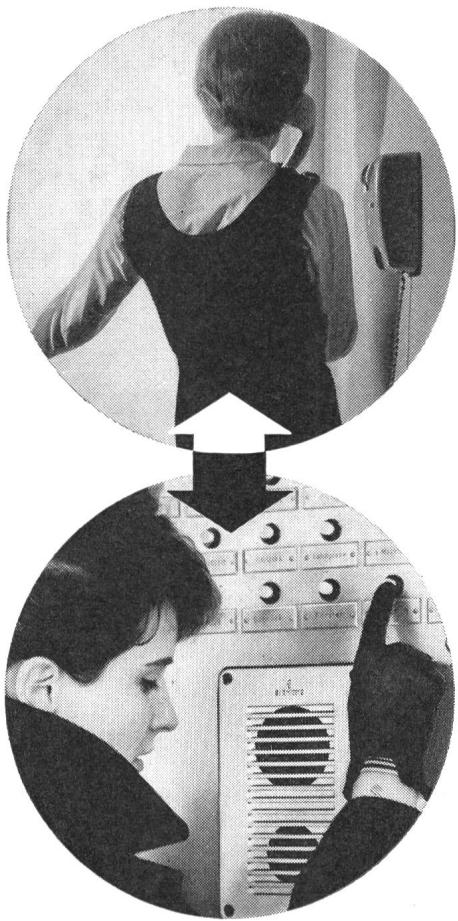
mit Doppeldruckknopf, mit eingebauter Signallampe und eingebootem Sicherheitsstecker.

**CMC**

**Carl Maier & Cie, Schaffhausen**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen Tel. 053-5 61 31

# Pförtneranlagen



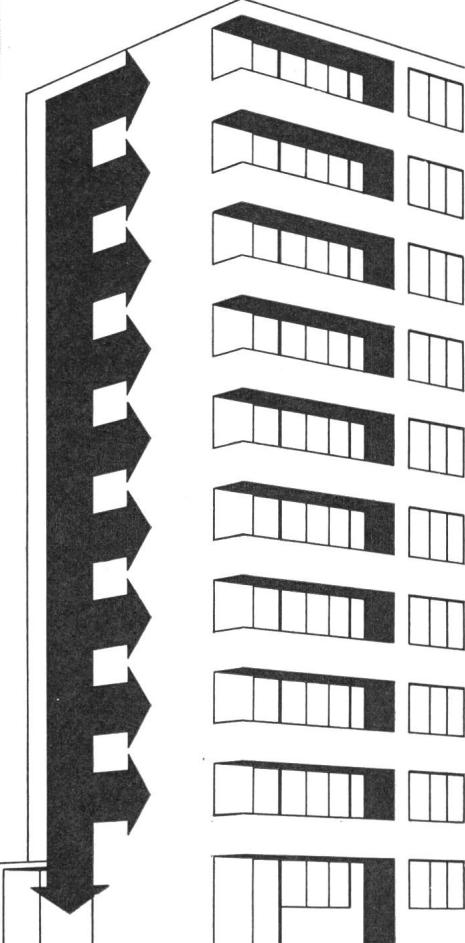
Moderne, formschöne  
Apparate.  
Einfache Montage und  
Leitungsinstallation.  
Sehr gute Verständlichkeit  
bei Wahrung des  
Sprechgeheimnisses.

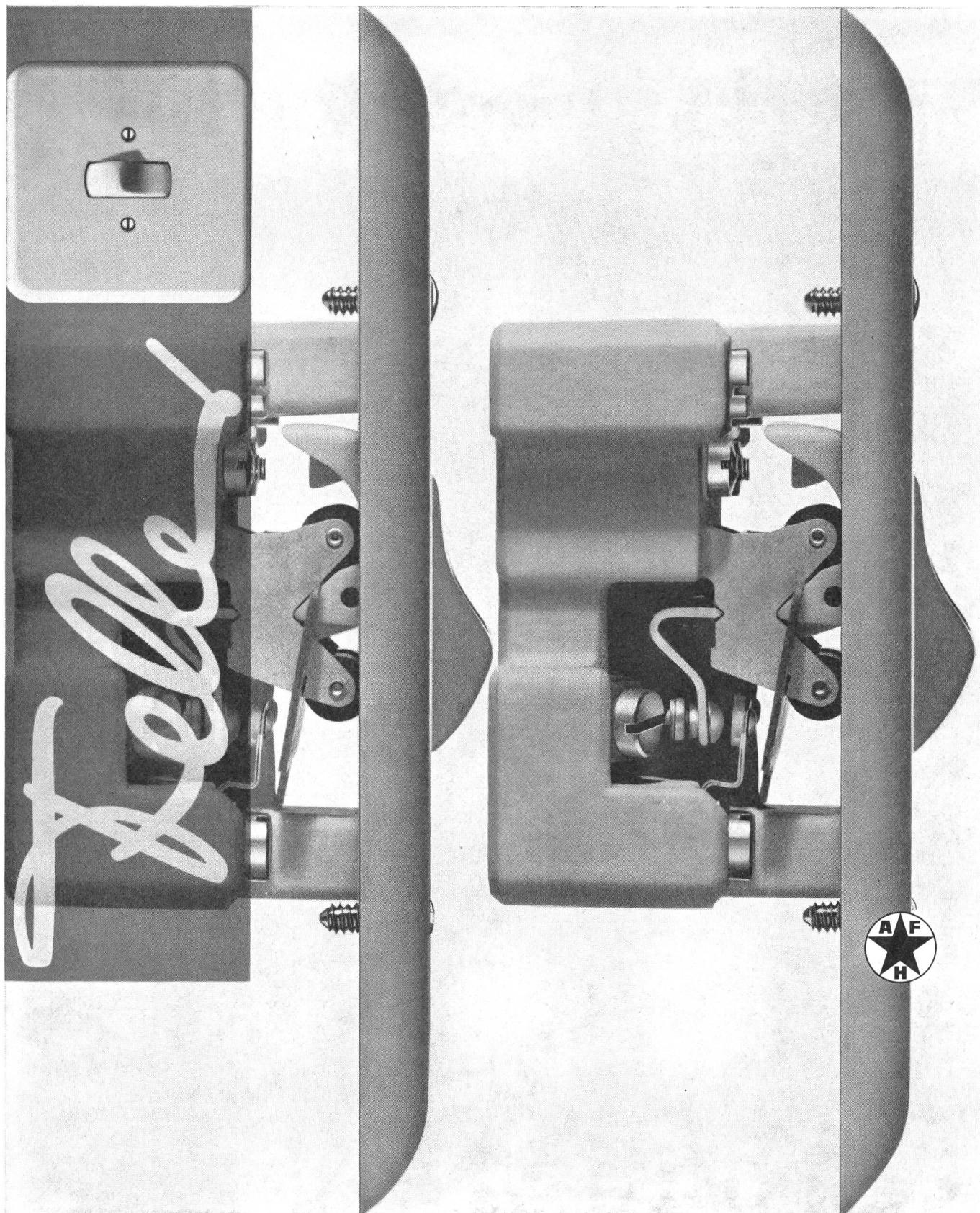
Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse  
Aktiengesellschaft

8021 Zürich  
Löwenstrasse 35  
Telefon 051/25 36 00

3001 Bern  
Bubenbergplatz 11  
Telefon 031/22 12 11

1002 Lausanne  
1, chemin de Mornex  
Téléphone 021/22 06 75



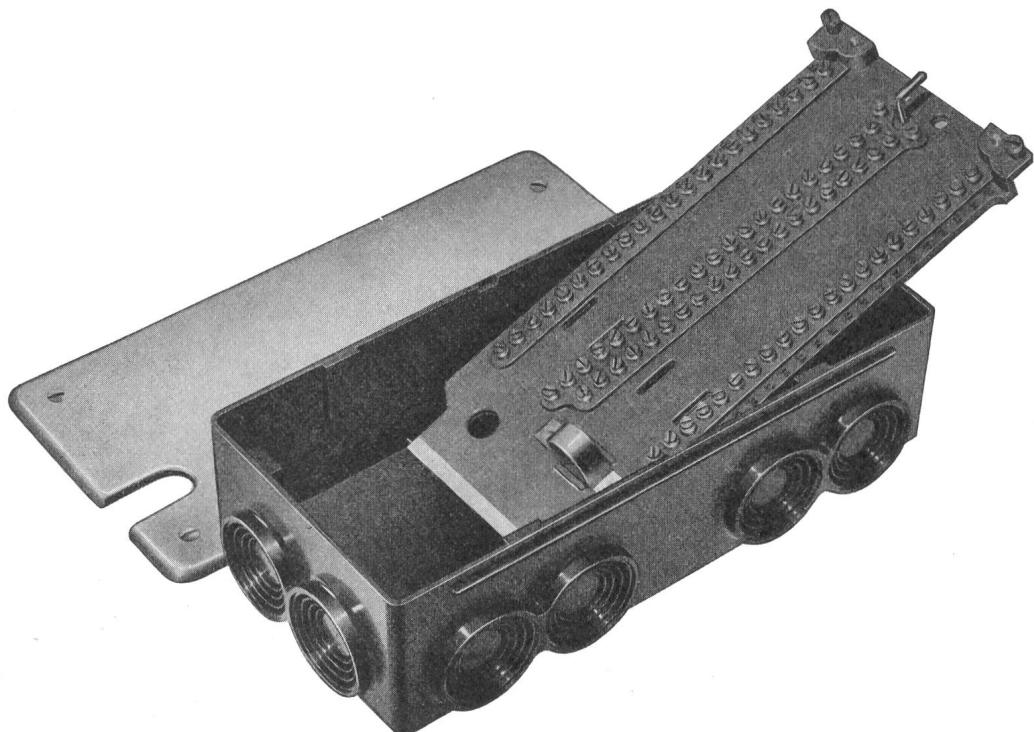


Immer wieder bringt Feller neue, technisch bessere Produkte, die den Bedürfnissen des Bauherrn, des Architekten und des Installateurs entgegenkommen und wegweisend sind für die gesamte Branche. Der Feller-Wippenschalter ist ein Beispiel dafür: In den ersten Nachkriegsjahren entstanden, wurde er schon nach kurzer Zeit zum beliebtesten Lichtschalter der Schweiz und zum Vorbild für viele ausländische Schalter. Heute versieht er in Zehntausenden von Objekten seinen Dienst – geräuschlos, sicher und unverwüstlich.

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer  
Apparate  
Telefon 051 821611

# WEIDMANN

**T + T genehmigter**  
**Anschlusskasten WA 86**  
**mit 86-Klemmenplatte**



**Anwendung mit der 86-Klemmenplatte**

LW Typ II/5	LW Typ B 1/II/1
LW Typ III/10	LW Typ B 1/IV/1
LW Typ V/10	LW Typ B 1/VI/1

**Sämtliche Klemmen- und Anschlusspartien sind elektrisch geprüft**

Durch die VLE-Grossisten ab Vorrat lieferbar

**H. WEIDMANN**

Aktiengesellschaft

**RAPPERSWIL SG**

führendes Werk für Kunststoffverarbeitung



Sorensen-Ard AG

8045 Zürich

21. August 1965

Nr. 104

# Bulletin

Binzstrasse 18

Telefon (051) 35 87 24

## Xenon-Lampen Speisegeräte

Die Sorensen XLS-Speisegeräte sind stabilisierte Spannungsquellen für 150 Watt-Xenonlampen. Sie enthalten das komplette System für die Zündung und den Betrieb dieser Leuchten.

Die Zündung besteht aus einem Impulsgenerator und wird über eine Drucktaste ausgelöst. Dieser Generator gibt einen Hochspannungsimpuls ab, der das Gas der Lampe ionisiert. Der Zündimpuls von ca. 20 kV ist zum Schutze der Lampe strommäßig begrenzt und fällt im Zündmoment sofort ab.

Sobald die Lampe gezündet wurde, führt eine Zwischenstufe automatisch solange Strom zu, bis die Elektroden die Arbeitstemperatur erreicht haben. — Auch diese Stufe enthält eine Strombegrenzung. — Anschliessend fliesst der stabilisierte Arbeitsstrom.

Die Zwischenstufe ist durch eine Isolationsdiode vom eigentlichen Reglerteil getrennt.

Die ganze Einheit wird stromstabilisiert gespeist, und bewirkt eine garantiert konstante Lichtintensität.



### Daten

#### Typ

	XLS-1C	XLS-1B
Eingangsspannung	200—260 V	100—130 V
Eingangsstrom	2 A max.	4 A max.
Frequenz	50 Hz	50 Hz
Ausgangs-Zündspannung	20 KV	20 KV
Arbeits-Spannung	Startenergie < 0,5 joules	Startenergie < 0,5 joules
Arbeits-Strom	20 V ± 3 V	20 V ± 3 V
Regelgenauigkeit <sup>1</sup>	7,5 A	7,5 A
Restwelligkeit <sup>2</sup>	Besser als ± 1 % bei Schwankungen der Eingangsspannung von: 200—260 V	100—130 V < 10 % <sub>s-s</sub>
Umgebungstemperatur	50 Hz	50 Hz
Kurzschluss-Schutz	0—40 °C	0—40 °C
		Automatisches Wiedereinschalten

<sup>1)</sup> Regelgenauigkeit besser als ± 0,5 %

auf Anfrage

<sup>2)</sup> Restwelligkeit < 5 % <sub>s-s</sub>

auf Anfrage

### Masse

Breite	267	267
Höhe	273	273
Tiefe	407	407
Gewicht	25 kg	25 kg

Sorensen-Ard AG

8045 Zürich

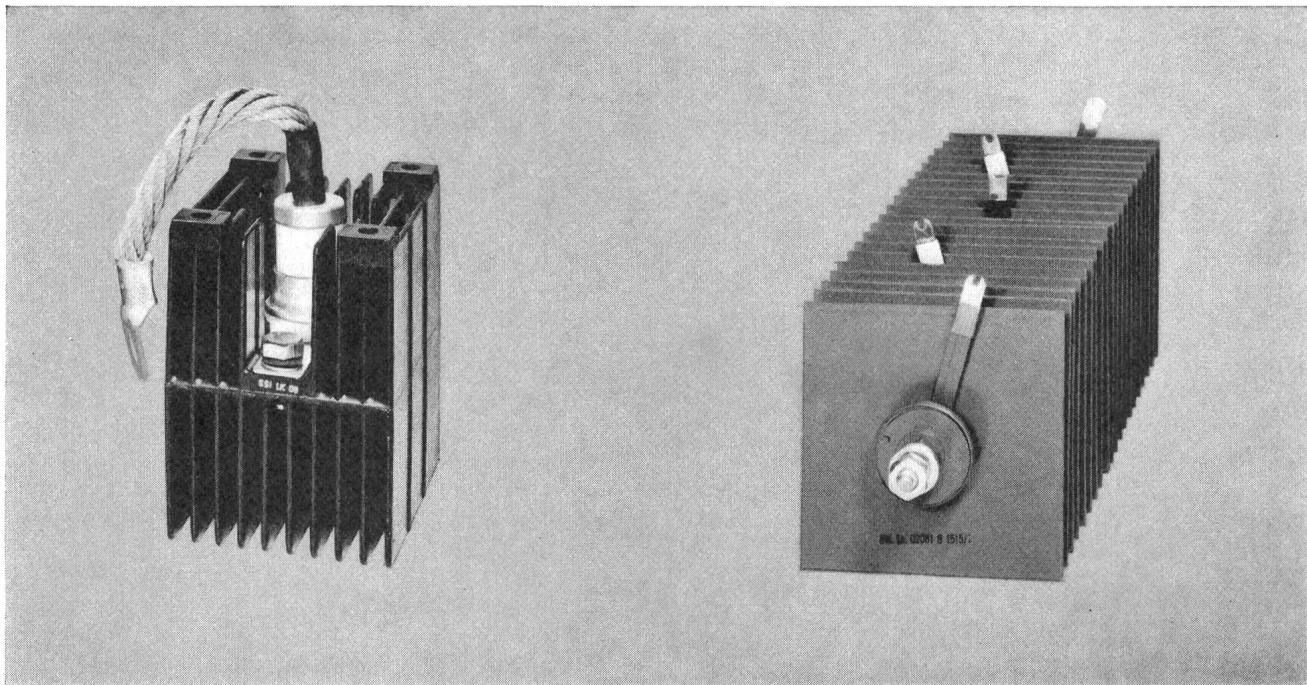
Binzstrasse 18

Telefon (051) 35 87 24

## Silizium- und Selengleichrichter

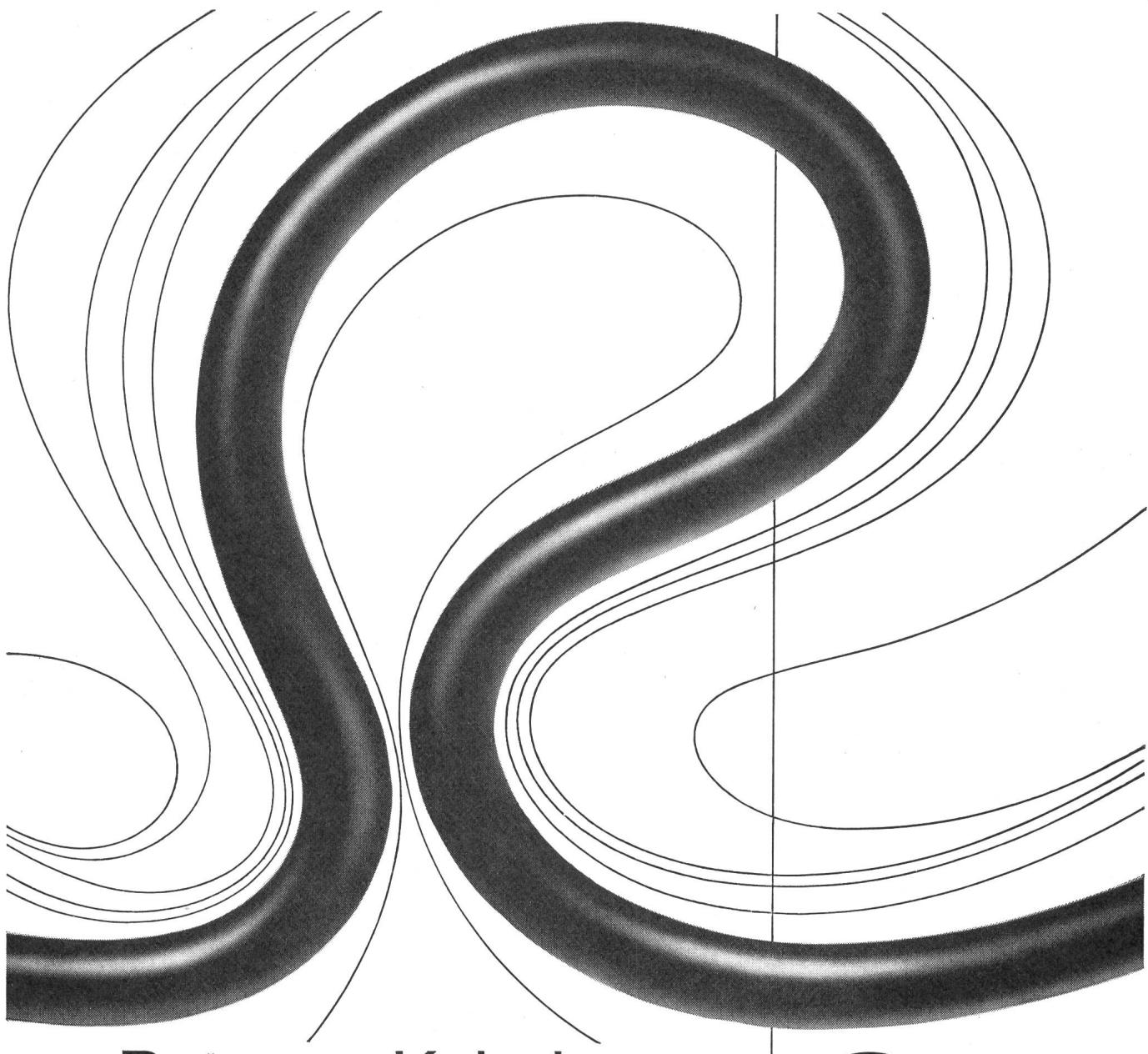
---

Unsere Silizium- und Selengleichrichter finden Verwendung in der chemischen Industrie, beim Lokomotiv- und Fahrzeugbau sowie in der Steuer- und Regeltechnik. Verlangen Sie genaue Unterlagen oder unverbindliche Beratung.

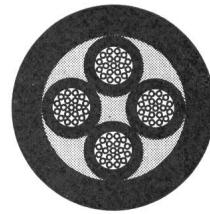


---

Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse AG  
Zürich, Telefon 051/25 36 00  
Lausanne, Téléphone 021/22 06 75



# Butanox-Kabel flexibel und wetter- beständig



bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege- Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C**. Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparate- und Maschinenbau.

**BUTANOX-Gdv und Gd**  
nach SEV-Vorschriften

## BUTANOX-Spezialkabel

Vieladriges Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.

Aktiengesellschaft

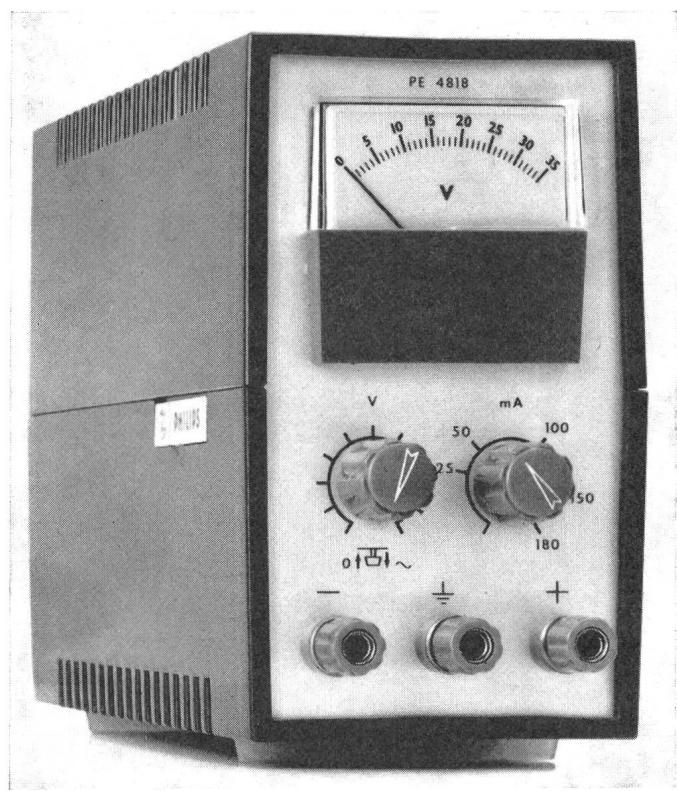


**R+E. HUBER**  
PFÄFFIKON ZH

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-Werke  
Telephon (051) 97 53 01 Gegründet 1882

# Für Ihre tägliche Arbeit: Das neue Philips Gleichspannungs-Speisegerät PE 4818

klein, handlich, preiswert: nur Fr. 305.–



Seine erstaunlichen technischen Daten:

Abmessungen: 6,8×12×19 cm

Netzspannung: 220 V+10%, 50 Hz

Gleichspannung: 0,7–35 V

Gleichstrom: 0–150 mA

Strombegrenzung: einstellbar 6–180 mA

Stabilität: 0,3%

Innenwiderstand: 0,3 Ω

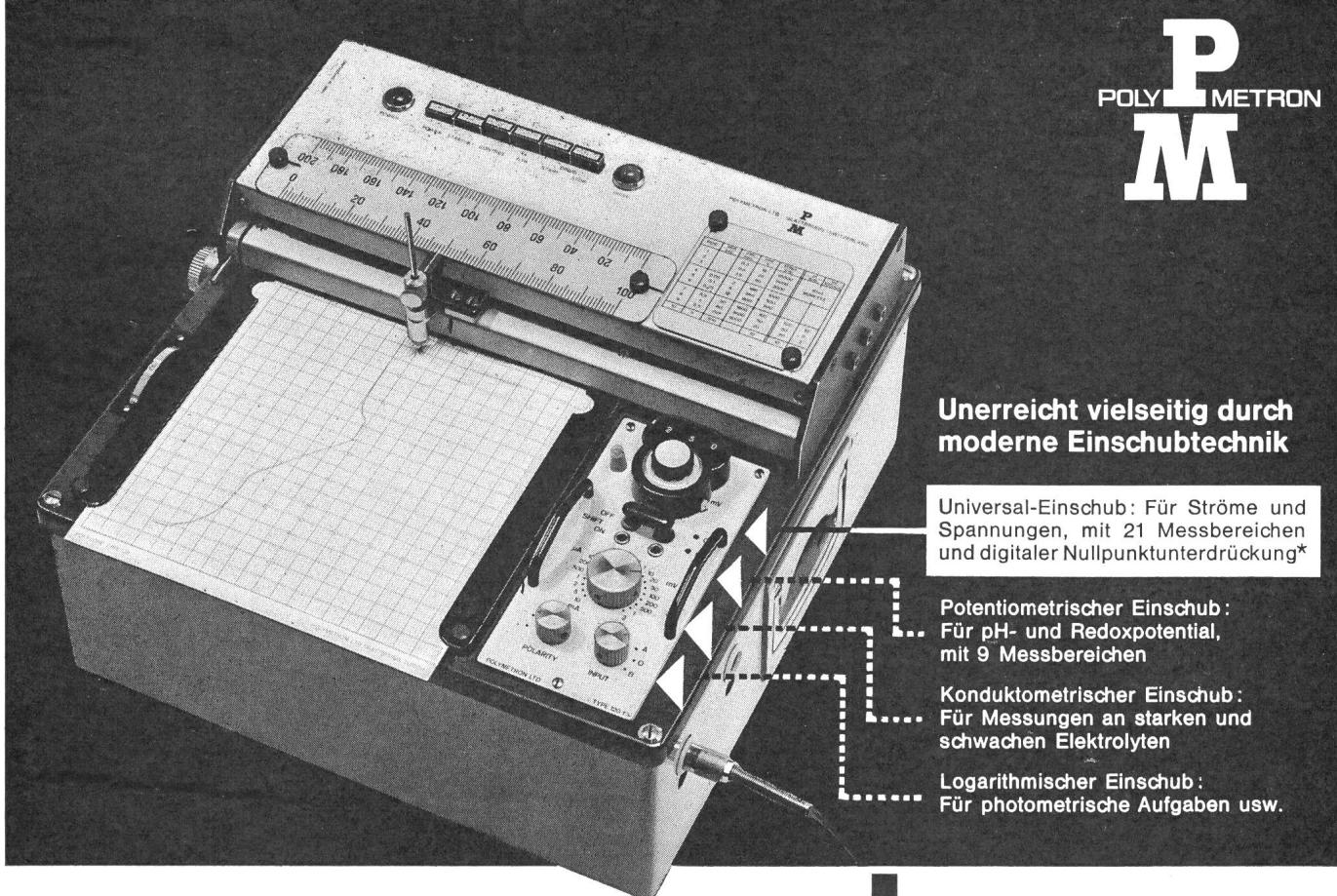
Brummspannung: <1,5 mV eff.

Für höhere Spannungen zwei Geräte in Serie schalten und für höhere Belastungsströme mehrere Geräte parallelschalten!

Philips AG, Abt. Industrie-Elektronik, 8027 Zürich, Tel. 051 25 86 10

**PHILIPS**  
industrie-elektronik





**Unerreicht vielseitig durch  
moderne Einschubtechnik**

**Universal-Einschub:** Für Ströme und Spannungen, mit 21 Messbereichen und digitaler Nullpunktunterdrückung\*

**Potentiometrischer Einschub:**  
Für pH- und Redoxpotential, mit 9 Messbereichen

**Konduktometrischer Einschub:**  
Für Messungen an starken und schwachen Elektrolyten

**Logarithmischer Einschub:**  
Für photometrische Aufgaben usw.

# POLY-RECODER

**Kompensatorschreiber — die zeitentsprechende  
Lösung Ihrer Registrierprobleme!**

Schweizer Fabrikat

- Tintenfreie Registrierung auf unperforierte Diagrammkarten DIN A 4 oder Rolle, Schreibbreite 200 mm
- 10 auch während des Betriebs umschaltbare Papiergeschwindigkeiten 18...18'000 mm/h bzw. 0,3...300 mm/min
- Papiervorschub durch Synchronmotor oder impulsgesteuerten Schrittmotor, in Abhängigkeit einer weiteren Messgrösse oder zur Synchronisierung mit der Impulsbürette
- Grenzwertkontakt mit Funktionswahltafeln für automatische Einleitung oder Unterbruch der Registrierung
- Mitlaufpotentiometer, synchron mit dem Papiervorschub umlaufend, zur Erzeugung einer stetig variablen elektrischen Basisgrösse, insbesondere zur automatischen Aufzeichnung von Strom-Spannungs-Kurven
- Zusatzpotentiometer, synchron mit der Schreibvorrichtung laufend, z. B. zur Fernübertragung der Messwerte
- Digitale Nullpunktunterdrückung, zur Erhöhung der Messempfindlichkeit um den Faktor 2...100 beim Universal-Einschub
- Volltransistorisiert, Nullpunkt über ganzen Messbereich verstellbar, Messgenauigkeit besser als  $\pm 0,5\%$ , Einstellgeschwindigkeit 1 sec. Netzanschluss 110-250 V, 50 Hz

Der POLY-RECODER ist schon heute für Ansprüche von morgen bereit. Seine ausgereifte Konstruktion basiert auf unserer 20-jährigen Erfahrung. Wir beraten Sie gerne in allen Applikationsfragen.

**\*Anwendungsbeispiele:**

**Chemie-Labor**

Potentialverlauf von Elektroden 2. Art und von Redoxelektroden

Amperometrische und voltammetrische Konzentrationsbestimmungen (automatische Aufzeichnung)

Spurenanalysen durch inverse Voltammetrie (stripping), Nachweisgrenze 10<sup>-8</sup> Mol/Liter und darunter

Automatische Aufzeichnung von Titrationsdiagrammen, in Verbindung mit der Impulsbürette

**Elektronik-Labor**

Registrierung kleinster Strom- und Spannungsschwankungen durch digitale Nullpunktunterdrückung

Selbsttätige Aufzeichnung der Kennlinien von Röhren und Halbleitern

Untersuchung des Reststromverhaltens von formierten dielektrischen Schichten (Aetzfolien, Elektrolytkondensatoren)

Temperaturregistrierung mit Thermoelementen, Widerstandsthermometern und Halbleiter-Messfühlern

# HART-PVC-PLATTEN im SCHALTTAFELBAU

**Verwendung :**

Deckplatten  
Grundplatten  
Trennwände

**Vorteile :**

leichte Bearbeitung mit  
Schlagschere und Normalbohrer  
saubere Schnittflächen  
beim Bearbeiten geruchlos  
schwer entflammbar, d. h. selbstlöschend  
schlagfest  
preisgünstig

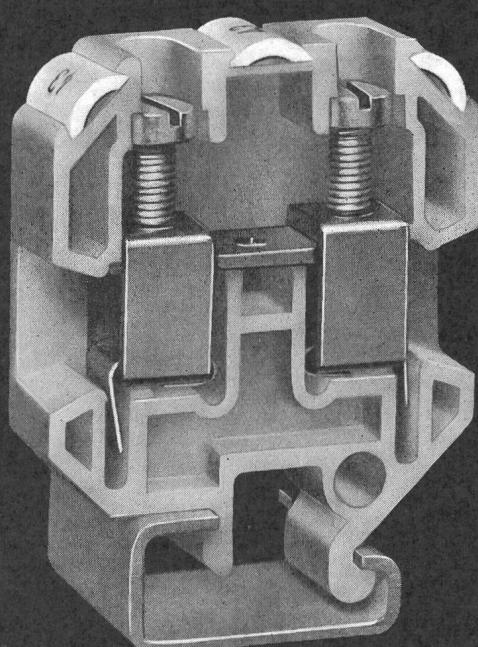
**Lagerformate :**

1100 × 3000 × 1 – 10 mm,  
Farbe grau

Verlangen Sie bitte unser Angebot

AGK Aktiengesellschaft für Kunststoffprodukte, 3752 Wimmis, Tel. 033/794 66

## Woertz Klemmen



aufsteckbar  
Isolierkörper aus Grilon  
Klemmschrauben gegen  
Selbstlockern gesichert  
mit von Streifen abtrennbaren  
Bezeichnungsschildchen  
erhältlich zu  
Woertz-Profilschienen No. 4050  
und zu  
Trägerschienen nach DIN 46277  
mit SEV-Qualitätszeichen

2.5 mm<sup>2</sup> 6 mm breit  
6 mm<sup>2</sup> 8.2 mm breit  
10 mm<sup>2</sup> 10 mm breit  
25 mm<sup>2</sup> 13 mm breit

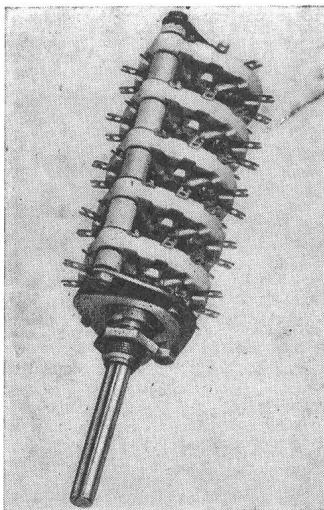


Oskar Woertz  
Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Eulerstrasse 55 – 4002 Basel 2  
Telephon 061 – 23 45 30

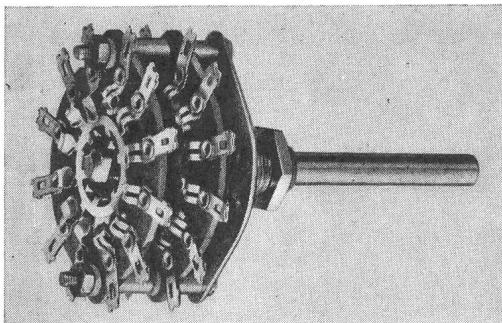
# Schalter für die Industrie

**ITT**

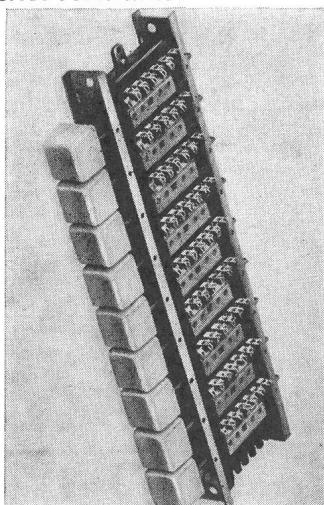
*Standard*



Bauelemente aus dem **Winkler+Mayr**-Programm für die Fernmelde-, Fernwirk-, Steuer- und Regeltechnik.



Schaltebenen aus Keramik-Baustoff oder tropenfestem Hartpapier (Klasse IV). Selbstreinigende Messerkontakte. Auf Wunsch: Silber-, Silber-Palladium- oder Gold-Nickel-Kontakte.



1816

**ITT**

*Standard*

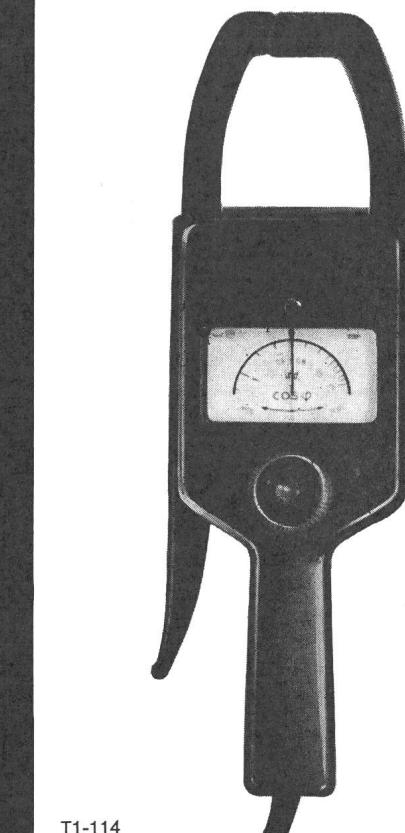
EINE ABTEILUNG DER  
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

ZÜRICH 4

ZWEIERSTR. 35

TEL. 051 / 25 45 10

**AEG**



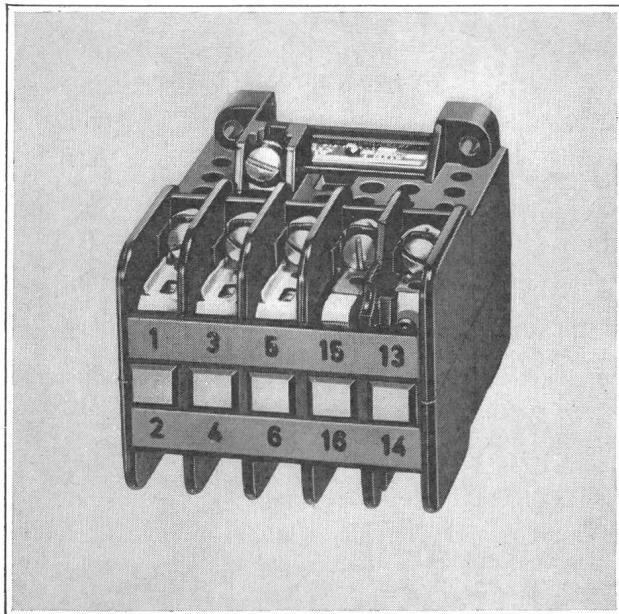
## Leistungsfaktor-messzange Z cosφ

Direkte Ablesung des  $\cos\varphi$   
im Bereich von 15–1500 A ohne  
Umrechnung

Messzange dient auch  
zur Bestimmung der Drehfeldrichtung

8027 Zürich Postfach Tel. 051/255910

**ELEKTRON AG**



Luftschütze K 915 III-5-1

Siemens-Luftschütze haben sich dank jahrzehntelanger Erfahrung, auch unter härtesten Betriebsbedingungen, bestens bewährt. Die ausgereiften Konstruktionen erlauben vielseitige Kombinationsmöglichkeiten.

Alle Typen von 7-630 A sind ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerten oder weitere Unterlagen.

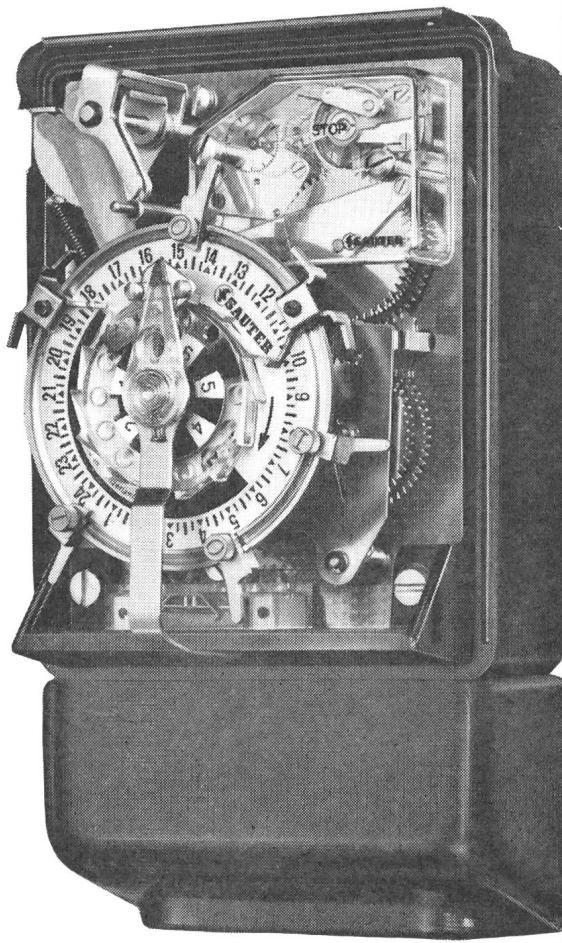
Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse AG  
8021 Zürich, Telefon 051/25 36 00  
1002 Lausanne, Téléphone 021/22 06 75

**OERLIKON-PAM**

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie  
im Kraftwerk

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50  
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

# Kleinzeitschalter



## Typ ZNE



Verlangen Sie auch Unterlagen über die preisgünstige Synchronuhr ZNY (ohne Gangreserve)

Der Kleinzeitschalter dient zum Ein-, Aus- oder Umschalten von Wechselstromkreisen gemäss eingestelltem Programm

- Zulässige Belastung 15A 380 V~
- 2 polig
- Nachlaufwerk mit Echappement
- Gangreserve ca. 40 Stunden
- Neuartige, umkehrbare Wochenscheibe für 7- oder 14 tägige Schaltprogramme
- Kürzeste Schaltperiode 10 Minuten
- Gehäuse aus Isolierpresstoff
- Geringe Aussenmasse 163 x 94 x 92 mm

Katalog A1, Blatt 10

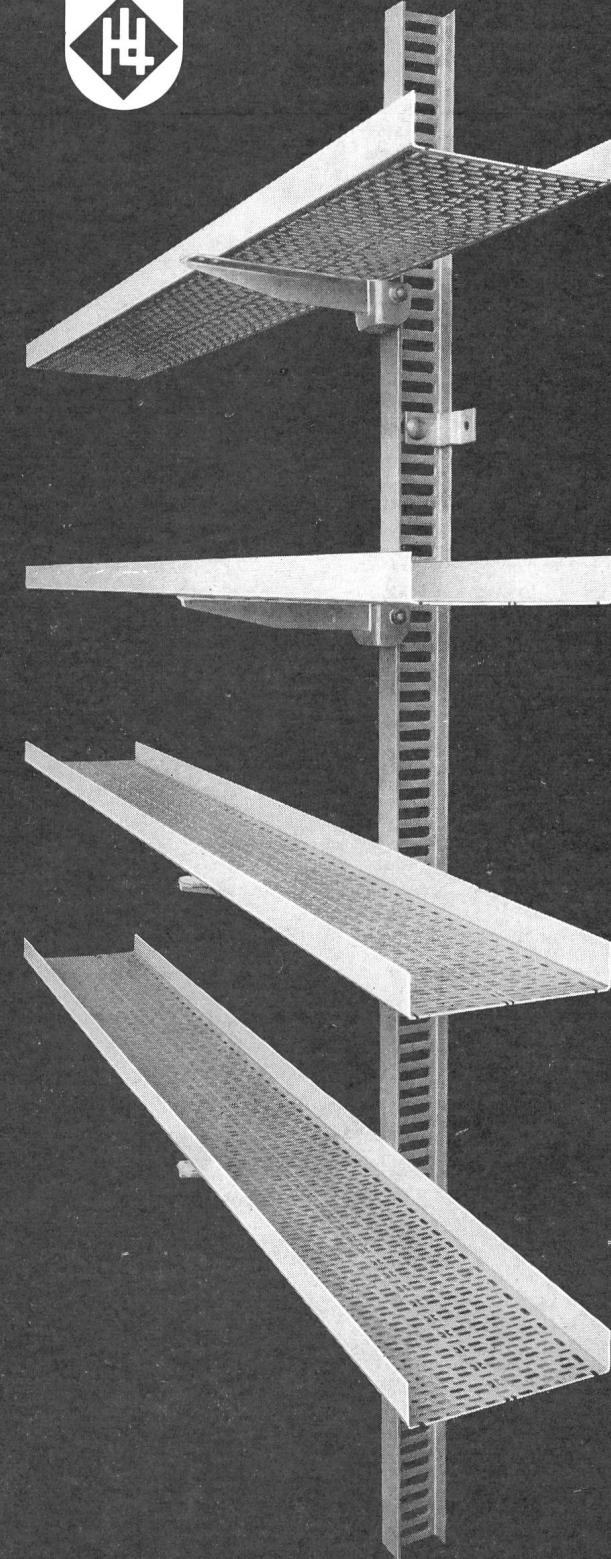


# SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16  
Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

I 131

Techn. Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne und Lugano



**HERMANN LANZ AG  
4853 MURGENTHAL**  
und die Grosshandelsfirmen

Fortschrittlich und rationell arbeiten mit der

**PEKA-Blitzpresse**



Pressbereich  
10–240 (300) mm<sup>2</sup>

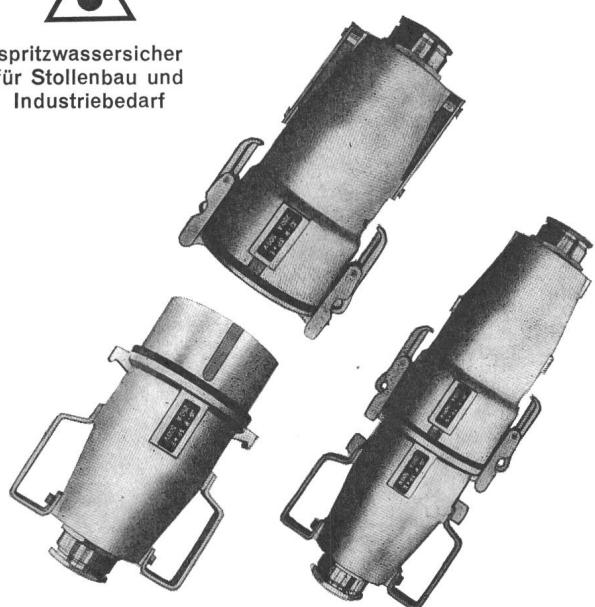
Verlangen Sie  
unverbindliche  
Demonstration  
und Probeflieferung

**G** GLOMAR GOLDACH SG  
TEL. 071 417070

**R&S**

**Industrie-Steckkontakte**

3 P + E 250 A – 500 V



spritzwassersicher  
für Stollenbau und  
Industriebedarf

**RAUSCHER & STOECKLIN AG, SISSACH**  
Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren

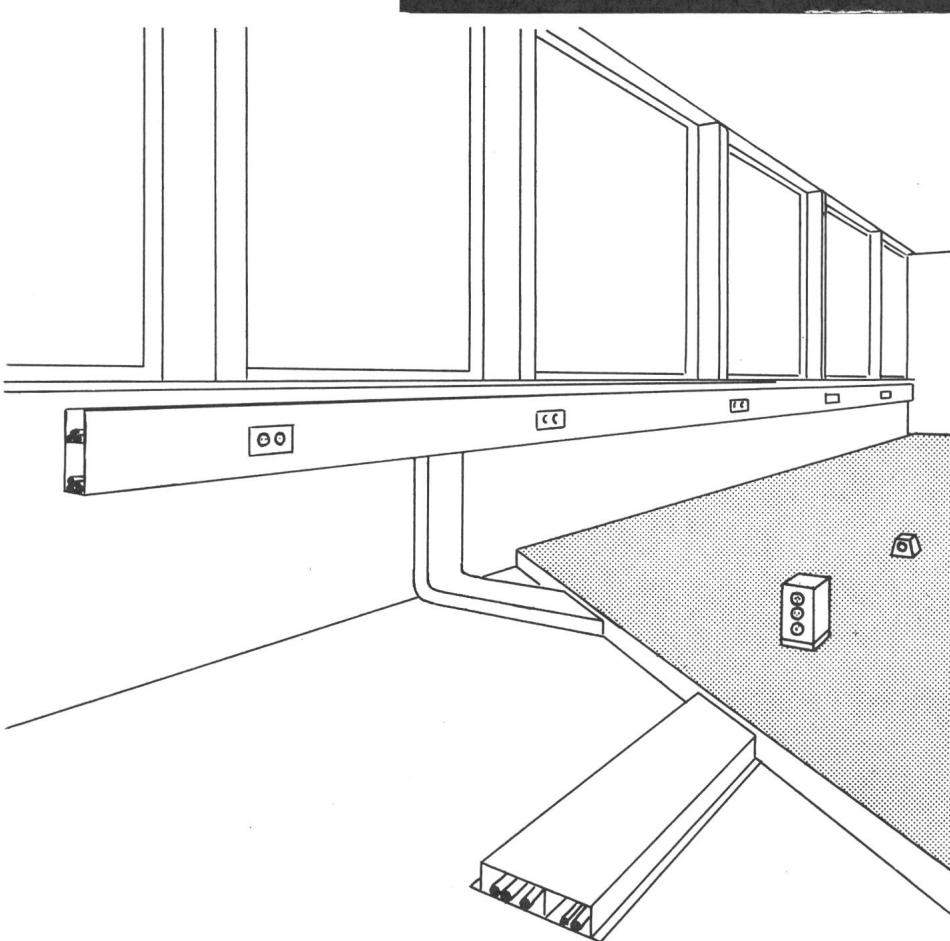


**neu:**

Drehspulinstrumente  
Serie RA  
in 3 Grössen

**EMA AG MEILEN** Fabrik elektrischer Messapparate Tel. 051 730777

im Zeichen  
des  
**Fortschritts**



### rationeller: **Teli-Flur**

das moderne Installationssystem  
in Fussboden und Fensterbank-  
kanal für die kombinierte  
Verlegung von Stark- und  
Schwachstromkabeln.  
Anschlüsse an jedem beliebigen  
Punkt eines Raumes.  
Prospekte und Beratung durch

Xamax AG 8050 Zürich  
Telefon 051/46 64 84

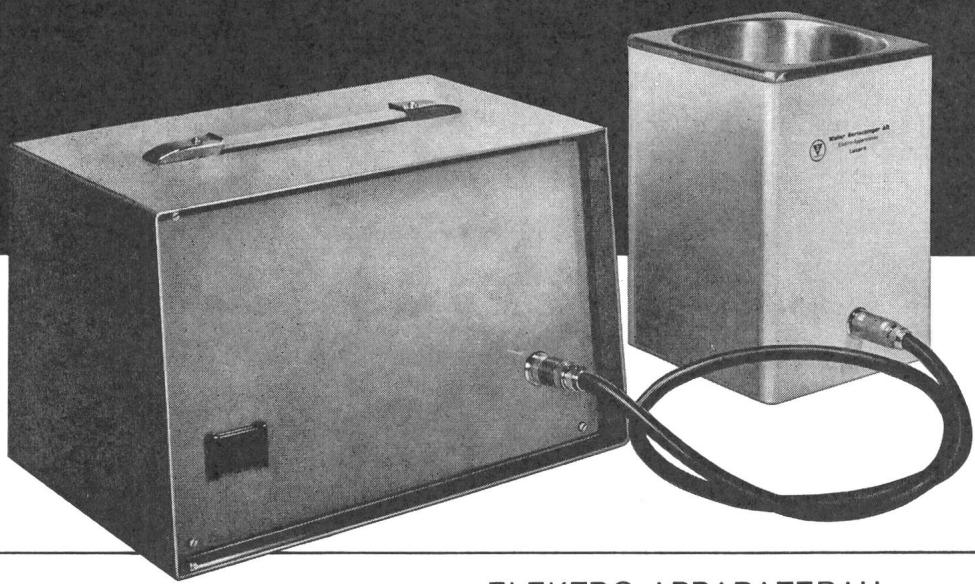
# xamax

# Ultraschall

das tragbare, leistungsstarke Kleingerät Typ **LABORSET**



Speziell geeignet für  
Medizinal- und Dental-  
labors, Bijouterie- und  
Uhrenateliers, Präzi-  
sionswerkstätten usw.



# Walter Bertschinger AG

ELEKTRO-APPARATEBAU  
6000 LUZERN LINDENSTR. 15  
TEL. 041 41 75 75

# fera

SCHWEIZERISCHE  
FERNSEH-, ELEKTRONIK-,  
RADIO/PHONO-  
AUSSTELLUNG  
26.—31. AUGUST 1965

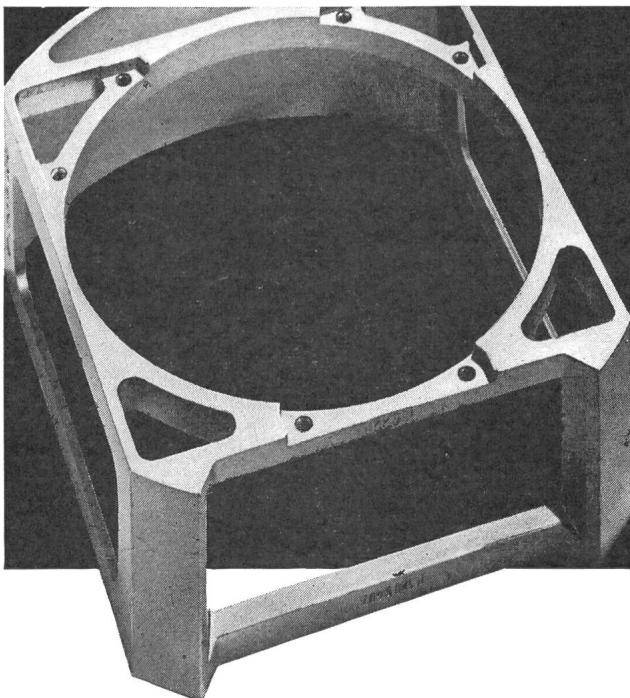
Kongresshaus Zürich

Öffnungszeiten:  
täglich 10—22 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr

Eintritt:  
Fr. 2.50, Militär und Kinder Fr. 1.30  
Grosse Tombola



Im Rahmen der «fera» findet eine  
Elektronik-Tagung statt. Interessenten  
erhalten ausführliche Programme  
durch das Sekretariat der «fera»,  
Postfach, 8038 Zürich



Bessere, einfachere und preislich  
günstigere Lösungen - das bietet  
Ihnen der INCA-Druckguss.  
Wir beraten Sie unverbindlich.

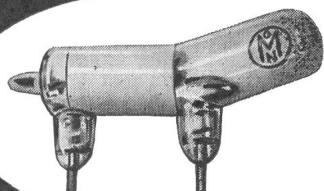
**INJECTA AG**

Druckgusswerke und Apparatefabrik Teufenthal/Aarg.  
(Schweiz) Tel. (064) 46 10 77

**KÖHLER, MUTH & CO**  
**NÜRNBERG**



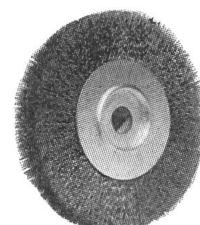
QUECKSILBER-  
SCHALTER



Andulak-Handels-AG.  
Seefeldstr. 7, Postfach 190, Zürich 32

**cliché lutz**  
E. Lutz & Co. AG. Zürich  
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11

**THOMA**

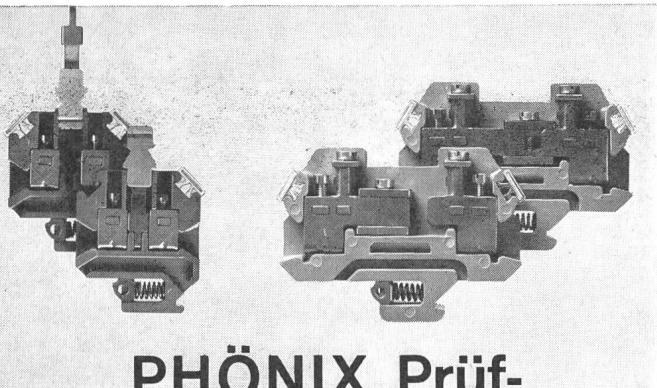


**Drahtbürsten**

fabriziert  
in la Qualität  
und bewährter  
Ausführung

**Jacq. Thoma AG**

Drahtbürstenfabrik  
**Winterthur**  
Tel. (052) 2 67 73



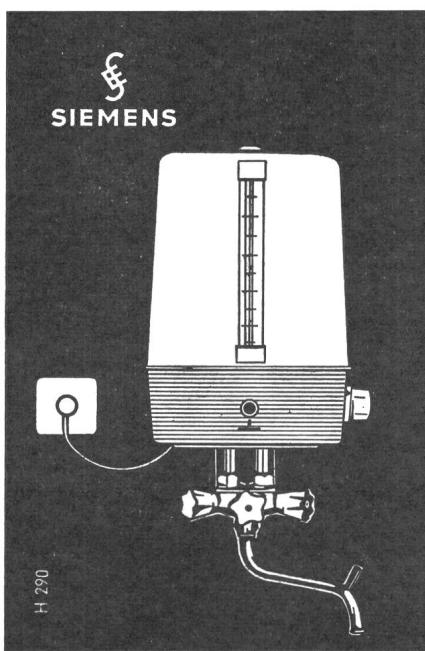
## PHÖNIX Prüf- und Trennklemmen

Prüf- und Trennklemmen mit universellen Anwendungsmöglichkeiten: Kurzschließen von Stromkreisen, Anschluss von Kontroll- oder Registrierinstrumenten während des Betriebes, ohne Lösen von Verbindungen. Schaltzustand direkt sichtbar. Trennstellen überdimensioniert für grössere Sicherheit. Keine verlierbaren Teile. Alle Teile korrosionssicher; kein Eisen, kein Messing. SEV-geprüft. Ab Lager lieferbar.

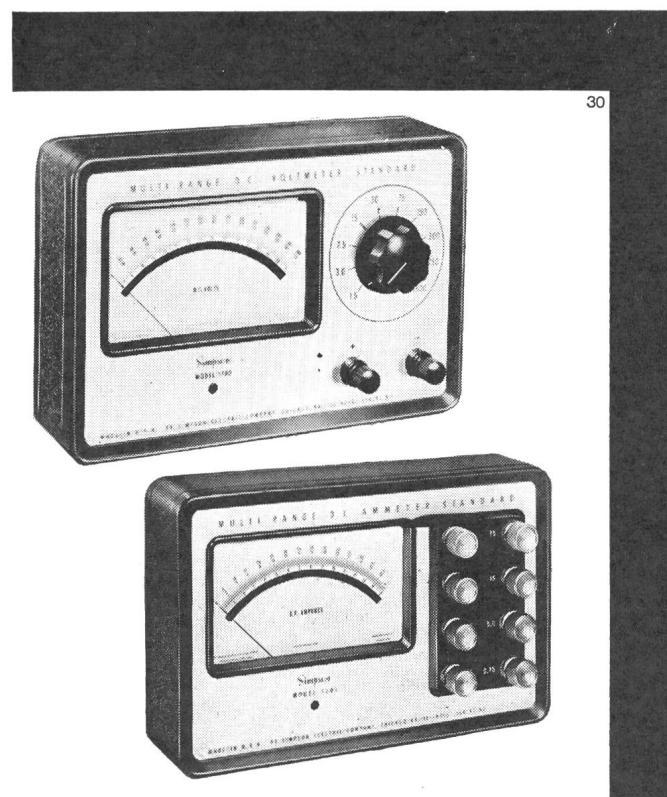
34.15

**SAUBER + GISIN**

## Siemens-Aquatherm



Kochendes Wasser direkt aus dem Hahn!  
5 Liter Inhalt.  
Einfache Montage, ohne Dübel, ohne Wandbefestigung, wird nur an die Wasserleitung angeschraubt. Fr. 225.—



30

Präzisions-Messgeräte  
**Simpson**

- \* Genauigkeit: 0,5 %
- \* Skalalänge: 14 cm
- \* Messwerk mit Kernmagnet und gefederter Edelsteinlagerung
- \* Temperaturkompensiert

Modell 1700 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 V=

Modell 1701 0-0,75/1,5/3/7,5/15/30/75 A=

Modell 1702 0-1,5/3/7,5/15/30/75/150/300/750/1500 mA=

Modell 1703 0-75/150/750/1500 uA=

Modell 1704 0-30/75/150/750/1500 mV=

**TELION** **elektronik**

Telion AG, Albisriederstr. 232, Zürich 47, Tel. 051 - 54 99 11



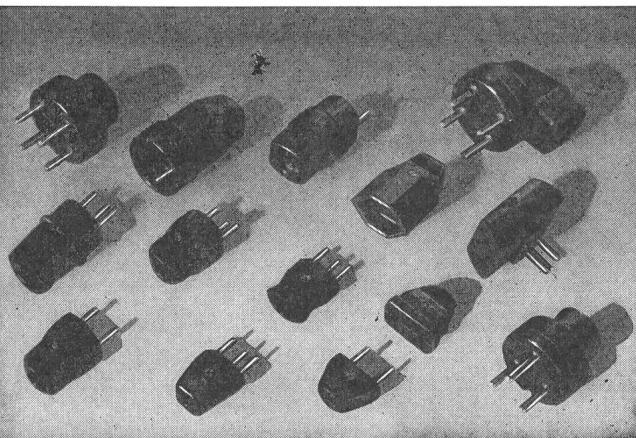
Fabrique de Lampes SA, 1701 Fribourg  
Glühlampenfabrik AG, 1701 Freiburg  
Tel. 037 2 4212

# ELECTRO-MICA



**Steckkontakte**  
**für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24



## HALLAUER ROHRE

sind gut  
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten

## Isolierrohrfabrik Hallau AG Hallau

7.-11. September 1965  
Basel



Auskunft: INEL, 4000 Basel 21/Schweiz  
Tel. 061 32 38 50  
Telex 62 685 fairs basel

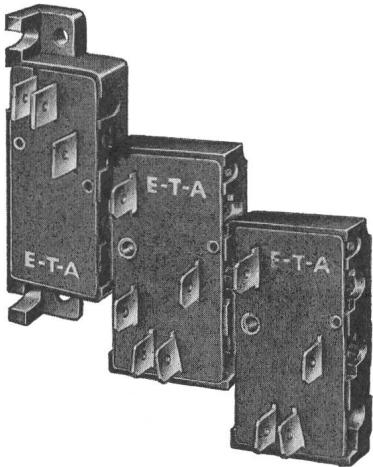
2. Internationale  
Fachmesse  
für  
Industrielle  
Elektronik

Internationale  
Fachtagungen

# E-T-A

## V-R Verzögerungs-Relais

in platzsparender Kleinbauweise strom- oder spannungsabhängig nach VDE



Mit Öffner  
oder Schliesser  
oder Wechsler

Mit oder ohne elektrisch  
getrenntem Erreger-  
Stromkreis

In Normal- und  
Sonder-Ausführung

Erregerkreis:  
0,1...10 A  
bzw. bis 220 V<sub>DC</sub>

Schaltkreis:  
bis 10 A  
220 V~/24 V~

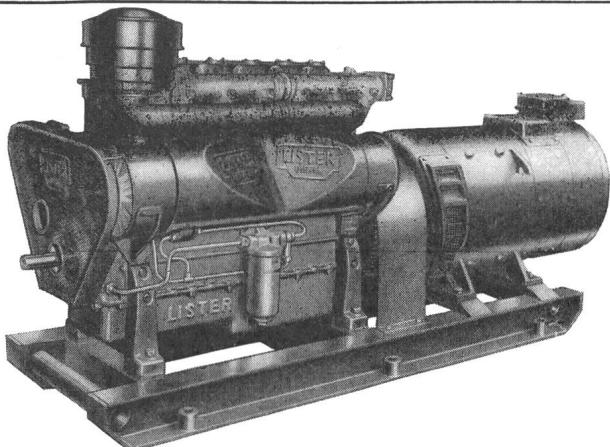
Für Programm-Steuerungen und Regel-Anlagen aller Art

Ausführliche technische Literatur auf Anfrage

**Ellenberger & Poensgen GmbH**

8503 ALTDORF BEI NURNBERG  
Telephon 0 91 24 / 215 Telex 06/22381

Vertretung für die Schweiz:  
HENRI GRANDJEAN, 4153 REINACH BL Tel. 061/46 55 18



## Notstromanlagen

### LISTER BLACKSTONE

Englische Qualität mit Weltruf für

- Landhäuser
- Hochhäuser
- Zivilschutzanlagen
- Spitäler
- Zentralen und Unterwerke

schützen vor Stromausfall und brechen Ihre **Stromspitzen**.

# 1.5 – 1200 kW

Luft- oder wassergekühlt

- Robust
- Kompakt
- Betriebsicher

Alle elektrischen Schaltungen.

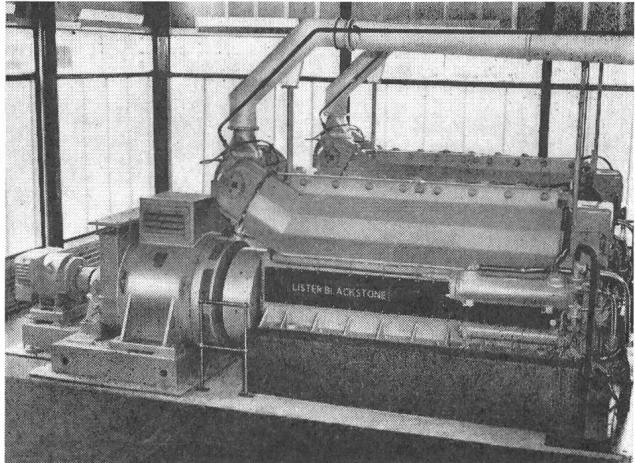
Bis 45 kVA ab Lager lieferbar.

Projekt + Verkauf + Montage + Unterhalt

**max fischer**

Ingenieurbüro

8021 Zürich, Bahnhofstr. 86, Tel. (051) 27 77 81, Telex 54 338  
1000 Lausanne, 64, avenue de Rumine, Tel. (021) 23 17 16



**GLOMAR GOLDACH SG**

TEL. 071 41 70 70

# BIBLIOTHEK

des SEV

## Öffnungszeiten für Mitglieder:

8.30 bis 12.00 Uhr      14.00 bis 16.30 Uhr

Dem SEV zur Rezension zugestellte Bücher werden auch dann nicht zurückgesandt, wenn diese aus irgend einem Grund im Bulletin des SEV nicht besprochen werden.

## Zu kaufen gesucht

diverse, gebrauchte, aber betriebstüchtige

### Drehstrom-Öl-Transformatoren

Leistungen: von 50—200 kVA  
Primärspannungen: 5000—11 000 Volt  
Sekundärspannungen: 380 evtl. 500 Volt

Königs, Vogel & Co. 8004 Zürich,  
Köchlistrasse 28, Telephon (051) 27 34 27

201

## EWZ

Wir suchen je einen

211

## Elektrotechniker

für unsere Abteilung Hausinstallationen, mit Ausbildung und praktischer Tätigkeit im Installationsfach,

für den Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen sowie Kabel- und Freileitungen.

Bewerber mit Diplom eines schweizerischen Technikums sind gebeten, ihre Dienstangebote mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das

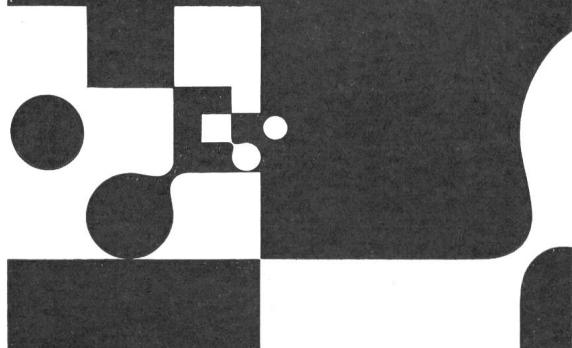
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich  
Postfach, 8023 Zürich 1.

### Clichés Schwitter AG

Basel  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75



**EWZ**

Wir suchen für unsere

210

Bau- und Betriebsabteilung (Werkbetrieb)

einen

P 218 Y

## dipl. Elektrotechniker

für interessante und abwechslungsreiche Projektierungs- und technische Betriebsarbeiten.

Wir bieten eine der Ausbildung und Erfahrung entsprechende Besoldung im Rahmen der städtischen Personalordnung und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern,  
Postfach Nr. 2648, 3001 Bern.

# EWZ

Wir suchen

212

## Maschinisten

für den Schichtdienst in einem Unterwerk in Zürich

## Monteure

für den Bau und Unterhalt von Unterwerken und Schaltanlagen.

Das Arbeitsgebiet erfordert in beiden Fällen eine abgeschlossene Berufslehre als Elektro-mechaniker oder Maschinenschlosser, ferner den Wohnsitz in der Stadt Zürich. Eine geeignete Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden. Anmeldungen von Schweizer Bürgern sind erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Postfach, 8023 Zürich 1.

Für den Schichtdienst und für Werkstattarbeiten in unseren Zentralen suchen wir jüngeren, verheirateten

## Maschinisten/Schaltwärter

207

**Wir wünschen:** Schweizer Bürger mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Praxis in der Elektro- oder Maschinenindustrie. Fahrausweis Kat. A.

**Wir bieten:** Neuzeitliche Anstellungsbedingungen (44 Wochenstunden, in den Werkstätten 5-Tage-Woche). Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsversicherung, auf Wunsch Dienstwohnhaus bei der Zentrale Rempen. P 7796 GL

Bewerbungen mit Lebenslauf sind zu richten an  
**Kraftwerk Wäggital AG, Betriebsleitung, 8854 Siebnen.**

## Industrielle Betriebe der Stadt Bern

Die Stelle des

208

## Direktors

des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern wird infolge Erreichung der Altersgrenze des Inhabers zur Neubesetzung ausgeschrieben. P 13369 Y

In den Aufgabenkreis fällt die Leitung des gesamten Betriebes, die Energiebeschaffung sowie die Vertretung in den Partnerwerken der Stadt.

In Betracht kommt ein Elektroingenieur mit abgeschlossener Ausbildung und langjähriger Erfahrung, der einen grösseren Mitarbeiterstab leiten kann.

Besoldung und Eintritt nach Vereinbarung. Aufnahme in die städtische Pensionskasse.

Bewerbungen mit den üblichen Angaben sind bis am 6. September 1965 zu richten an die

**Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Bern,  
Kramgasse 19, 3011 Bern.**

Wir suchen zwei

206

## Ingenieur-Techniker HTL dipl. Techniker

als Mitarbeiter für folgende Gebiete:

- Bord- und Bodenfunk (UHF und VHF)
- Richtstrahl- und Trägertechnik

Die Arbeit umfasst Studium, Prüfung und Beurteilung neuester Erkenntnisse und Realisationen in den betreffenden Gebieten; technische Verhandlungen mit Industrie und Truppe; technische Erprobungen und Durchführung von Versuchen; Entwicklung und Beschaffung von Geräten und Anlagen. OFA 03.052.01 B

Anmeldungen von Schweizer Bürgern sind erbeten an die

**KRIEGSTECHNISCHE ABTEILUNG,  
Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6,  
Telephon (031) 61 70 23.**

# Motor-Columbus

OFA 01.667.41

sucht für ihre Elektroabteilung einen

## Zeichner

für die vorwiegende Bearbeitung von Steuerschemata.

Bewerber mit graphischer Begabung und Freude an übersichtlicher Darstellung von Schemata werden gebeten, ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Tätigkeitsausweisen einzureichen an das Personalbüro der

213

MOTOR-COLUMBUS AG für elektrische Unternehmungen, Parkstrasse 27, 5401 Baden.



sucht in das technische Büro ihrer Fabrik für Schaltanlagen und Steuerungen in Suhr

203

## Spezialisten für Industriesteuerungen

Der Aufgabenbereich umfasst die technische Bearbeitung von Steuerungsproblemen für automatische Fertigungsprozesse und Transportanlagen.

Verlangt wird abgeschlossene HTL-Ausbildung, Richtung Elektrotechnik.

Fähigen Bewerbern wird nach gründlicher Einarbeitung die Möglichkeit geboten, die umfangreichen Probleme auf den Gebieten der Verfahrenstechnik und Automation, selbständig zu bearbeiten.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen zu richten an das Personalbüro für Angestellte der

Fabrik elektrischer Apparate  
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU.

## Elektrizitätswerk Obwalden

Für das in starkem Ausbau begriffene kantonale Elektrizitätswerk suchen wir einen

188

## Elektro-Ingenieur HTL

als Bauleiter der Abteilung Freileitungs- und Kabelbau.

**Aufgabenkreis:** Projektierung und Leitung der Bau-, Betriebs- und Unterhaltsarbeiten für Hoch- und Niederspannungs-, Freileitungs- und Kabelnetze. Ausarbeiten der diesbezüglichen Kreditvorlagen und Überwachung des Abrechnungswesens.

P 39675 Lz

**Anforderungen:** Gute Gesundheit, Sinn für Personalführung und Teamwork. Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (Technikum). Wenn möglich Erfahrung im Leitungsbau.

**Wir offerieren:** Interessante, vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeit. Jeden zweiten Samstag frei. Zeitgemäss Entlohnung nach frisch revidierter Besoldungsverordnung. Gute Sozialleistungen, Pensionskasse.

Bewerbungen mit allen nötigen Angaben wie Photo, Schriftprobe, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsanspruch und Referenzen sind innert 2 Wochen zu richten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes Obwalden,  
6064 Kerns OW.

## Elektrizitätswerk Obwalden

Für das in starkem Ausbau begriffene kantonale Elektrizitätswerk suchen wir einen

P 41133 Lz

## Elektroingenieur HTL

als Bauleiter der Abteilung Freileitungs- und Kabelbau.

**Aufgabenkreis:** Projektierung und Leitung der Bau-, Betriebs- und Unterhaltsarbeiten für Hoch- und Niederspannungs-, Freileitungs- und Kabelnetze. Ausarbeiten der diesbezüglichen Kreditvorlagen und Überwachung des Abrechnungswesens.

**Anforderungen:** gute Gesundheit, Sinn für Personalführung und Teamwork. Diplom einer höheren technischen Lehranstalt (Technikum). Wenn möglich Erfahrung im Leitungsbau.

**Wir offerieren:** interessante, vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeit. Jeden zweiten Samstag frei. Zeitgemäss Entlohnung nach frisch revidierter Besoldungsverordnung. Gute Sozialleistungen, Pensionskasse.

Bewerbungen mit allen nötigen Angaben, wie Foto, Schriftprobe, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsanspruch und Referenzen, sind innert 2 Wochen zu richten an die

214

Direktion des Elektrizitätswerkes Obwalden  
6064 Kerns OW.

## Elektroniker

Für unsere Abteilung elektronische Steuerungen suchen wir als Mitarbeiter für die Acquisition, einen

205

## Elektro-Ingenieur HTL

mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der elektro-nischen Steuerungen.

P 807 Lz

Im technischen Büro befindet sich ein leistungsfähiges Team, das die im Aussendienst aufgegriffenen Probleme weiter bearbeitet.

Der Bewerber sollte in der Lage sein, nicht nur gestellte Aufgaben entgegenzunehmen, sondern auch selbstständig Probleme aufzugreifen.

Aufgeschlossene Herren, welche Wert auf flotte Zusammenarbeit legen, sind gebeten, ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen und den Gehaltsanforderungen zu richten an **Chiffre J. 5534-42-D Publicitas 8021 Zürich.**



Wir suchen in ausbaufähige Stellung einen

215

## dipl. Architekten ETH oder EPUL

mit Erfahrung in Projektierung und Ausführung.

Die Tätigkeit erstreckt sich auf die Beratung über Aluminium-Anwendungen im Hochbau sowie die Entwicklung von neuen Produkten im Bauwesen.

Neben gründlichem Fachwissen werden Initiative und die Fähigkeit zur Pflege des Kontaktes mit Architekten und Fachinstitutionen im In- und Ausland verlangt.

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Angaben über Bildungsgang und Tätigkeit an

**SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG**  
Verkaufsabteilung, Personalbüro  
Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich.

Für unsere Entwicklungsabteilung suchen wir

209

## Dipl.-Ingenieure ETH/EPUL

und

## Ingenieure HTL

der Fachrichtungen Digital-, NF- und HF-Übertragungstechnik.

Aufgabenbereiche:

**Digitaltechnik:** Projektierung umfangreicher Buchstaben- und Zahlen-Meldeanlagen mit Speichern.

P 204 Sn

**NF- und HF-Technik:** Entwicklungs- und Dokumentations-Arbeit an modernen Sende-Empfangsanlagen für drahtlose Übertragung und Rufanlagen.

Initiative, gut ausgewiesene Bewerber finden neben interessanter Arbeit in ansprechender Umgebung entwicklungs-fähige, gut bezahlte Stellungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an



**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14  
 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26  
 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Teleg.: STSIngenieur Zürich

**Liste offener Stellen.** Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 69 *Dipl. Elektro- evtl. Maschinentechniker*, mit Praxis für den Unterhalt von Eisenbahn-Rollmaterial und elektrischen Anlagen, ferner nach entsprechender Einführung für die Leitung des Baudienstes. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung. Pensionskasse. Privates Bahnhunternehmen der Ostschweiz.  
 83 *Elektroingenieur*, für Entwicklungs-, Entwurfs- und Überwachungsaufgaben auf den Gebieten kapazitive Spannungswandler und Leistungskondensatoren. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung mit Entwicklungsmöglichkeiten für geeignete Bewerber. Fabrik in Zürich.  
 117 *Elektronik-Techniker*, mit einiger Erfahrung auf dem Gebiet elektronischer Büromaschinen, für Verkauf und Service solcher Geräte, sowie zur Instruktion und Überwachung einheimischen Nachwuchspersonals. Alter ca. 25 Jahre, ledig. Englische Vorkenntnisse erwünscht. Bei Eignung sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten. 3jähriger Kontrakt zu üblichen Bedingungen. Eintritt nach Vereinbarung. Libanesische Handelsgesellschaft für ihre Niederlassung in Tripolis/Libya. Offerten auf Flugpostformular der S. T. S. in englisch.

**Abgemeldete Stellen:** keine.



# BÜHRLE & CO.

Wir suchen für unsere ca. 25 Mitarbeiter umfassende **elektrotechnische Betriebsabteilung**, die für 202

PROJEKTIERUNG, NEUAUSFÜHRUNG und UNTERHALT der gesamten elektrischen Gebäudeinstallationen, Beleuchtungsanlagen, Transformatoren- und Verteilstationen sowie für den ELEKTRISCHEN UNTERHALT von Arbeitsmaschinen (inkl. elektronischen Steuerungen) und Betriebseinrichtungen, Transportmitteln usw.

verantwortlich ist, einen

P 90-157 Z

## Elektroingenieur-Techniker HTL

mit mehrjähriger Praxis auf den genannten Gebieten, als **Leiter dieser Abteilung**.

Da ihm als Konzessionsträger zusätzlich die Oberaufsicht über die elektrischen Anlagen eines benachbarten Konzernbetriebes obliegt, erwarten wir von einem Bewerber entsprechendes Dispositionsvomögen und die Fähigkeit zur korrekten personellen und fachtechnischen Führung der Abteilung.

Wir bieten Gelegenheit zu systematischer Einarbeitung.

Interessenten wollen sich bitte mit unserer Personalabteilung in Verbindung setzen (Telephon 051 / 46 36 10, intern 3307).

**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Birchstrasse 155, 8050 Zürich.**

Führendes Fabrikationsunternehmen des elektrischen Präzisionsapparatebaus in der Nähe von Zürich sucht je einen jüngeren, initiativen 216

## Verkaufsingenieur

## Elektro-Ingenieur HTL

für den Ausbau des Verkaufes in der **Ost- und Westschweiz** (Domizil in den beiden Arbeitsgebieten möglich), kompetente Beratung einer anspruchsvollen Kundschaft (vorwiegend Aussendienst), inkl. selbständige Ausarbeitung der Offerten.

Die Positionen verlangen erfolgreiche Tätigkeit im Verkauf, Verhandlungsgewandtheit, sowie Praxis auf den Gebieten der Elektronik oder Starkstromtechnik.

Gut ausgewiesenen Bewerbern werden entwicklungs-fähige Dauerstellen zu interessanten Bedingungen ge-boten. P 510-73 Z

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handge-schriebenem Begleitbrief erbeten unter Kennziffer SEV 173 an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH,**  
Konsulent für Organisation und Personalfragen,  
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich, Tel (051) 47 73 47.

# HAEFELY

Wir suchen für den Ausbau unserer Verkaufsabteilun-gen 204

— Hochspannungs-Prüfapparate  
 — Messwandler und Kondensatoren  
 tüchtige

P 992 Q

## Ingenieure ETH, EPUL od. HTL Fachrichtung Starkstrom

Ihre weitgehend selbständige Tätigkeit umfasst die Projekt- und Offertbearbeitung für den Export und das Inland, die gesamte technische wie allgemeine Korrespondenz und allfällige Besprechungen mit dem zugeteilten Kundenkreis.

Eine unverbindliche Besprechung wird Ihnen die beruflichen Möglichkeiten dieser Stellen zeigen. Wir erwarten gerne Ihren Bericht, begleitet von einer Kurz-offerte.

**EMIL HAEFELY & CIE. AG**, Lehenmattstrasse 353,  
4000 Basel 28, Telephon (061) 41 18 17

# CORTAILLOD

CABLES ELECTRIQUES

CABLES THERMOPLASTIQUES

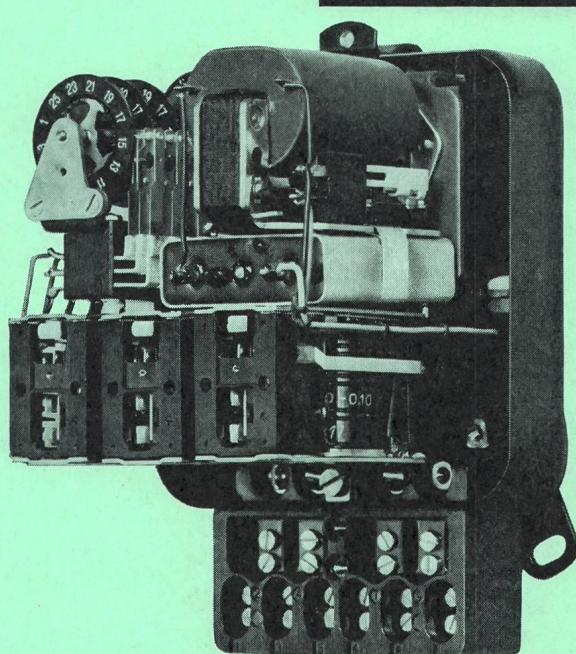
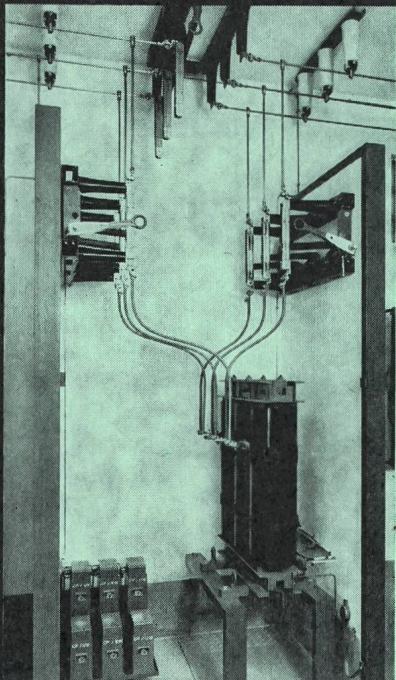
CABLES SOUS PLOMB

BLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL



**LANDIS & GYR**



In 3337

## RUNDSTEUER- ANLAGEN

Landis & Gyr-Rundsteueranlagen ermöglichen die Übertragung einer grossen Zahl von Steuerbefehlen in äusserst kurzer Zeit an jeden Punkt eines Verteilnetzes. Durch zweckmässige Wahl der Steuerfrequenz und der Einspeiseart lassen sich Landis & Gyr-Rundsteueranlagen den Netzverhältnissen in optimaler Weise anpassen. Die robuste Ausführung der Anlagenteile und der Empfänger gewährleistet höchste Betriebssicherheit.

# LANDIS & GYR AG ZUG